

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Fecha de vigencia: 29-03-2021

Fecha de revisión: 30-03-2026

Este aviso describe cómo se puede usar y divulgar su información médica y cómo puede acceder a esta información. Por favor, revíselo detenidamente.

Valley Perinatal Services LLC (“nosotros”) respeta su privacidad. Entendemos que su información de salud es sensible. Este Aviso de Prácticas de Privacidad (“Aviso”) describe nuestros deberes legales y prácticas de privacidad con respecto a la información de salud. La ley nos exige proporcionarle una copia de este Aviso y notificarle en caso de una violación de su información de salud no asegurada. No divulgaremos su información a otros, a menos que nos lo indique o que la ley nos autorice o requiera hacerlo.

La ley protege la privacidad de la información de salud que creamos y obtenemos al brindarle cuidado y servicios. Por ejemplo, su información de salud protegida incluye síntomas, resultados de pruebas, diagnósticos y tratamientos, información de salud de otros proveedores y datos de facturación relacionados con estos servicios. La ley federal y estatal nos permite usar y divulgar su información de salud protegida para fines de tratamiento, pago y operaciones de atención médica.

Cumpliremos con los términos del Aviso. Nos reservamos el derecho de realizar cambios a este Aviso según lo permitido por la ley. Nos reservamos el derecho de aplicar las nuevas disposiciones del Aviso a toda la información de salud que actualmente mantenemos, así como a cualquier información de salud que recibamos en el futuro. Si hacemos cambios importantes en nuestras prácticas de privacidad, revisaremos nuestro Aviso de inmediato. Cada versión del Aviso tendrá una fecha de vigencia en la primera página. Si cambiamos este Aviso, puede acceder a la versión revisada en nuestro sitio web (<https://www.valleyperinatal.com/>) o con la recepcionista.

USOS Y DIVULGACIONES DE SU INFORMACIÓN DE SALUD Las siguientes categorías describen las formas en que podemos usar y divulgar su información de salud sin su autorización escrita. Ejemplos de Uso y Divulgación de Información de Salud para Tratamiento, Pago y Operaciones de Atención Médica:

Para tratamiento:

- Podemos usar o divulgar su información de salud para proporcionarle tratamiento o servicios y para gestionar y coordinar su atención médica. Por ejemplo, la información de salud obtenida por un tecnólogo, médico u otro miembro de nuestro equipo de atención médica se registrará en su expediente médico y se usará para decidir qué cuidado puede ser adecuado para usted.
- También podemos proporcionar información de salud a otros que participen en su atención. Esto les ayudará a mantenerse informados sobre su cuidado.
- Podemos contactarlo para recordarle citas y proporcionarle información sobre alternativas de tratamiento u otros beneficios y servicios relacionados con la salud.

Para pago:

- Podemos usar y divulgar su información de salud para obtener el pago de los servicios que le proporcionamos. Por ejemplo, solicitamos pago a su plan de seguro de salud. Los planes de

salud necesitan información nuestra sobre su atención médica. La información proporcionada a los planes de salud puede incluir sus diagnósticos; procedimientos realizados o atención recomendada.

- Si ha pagado de su bolsillo la totalidad de sus servicios, tiene derecho a solicitar que su información de salud respecto a ese servicio no se divulgue a un plan de salud para fines de pago u operaciones de atención médica.

Para operaciones de atención médica:

- Podemos usar su información de salud para evaluar la calidad y mejorar nuestros servicios.
- Podemos usar y divulgar su información de salud para revisar las calificaciones y el desempeño de nuestros proveedores de atención médica y capacitar a nuestro personal.
- Podemos usar y divulgar su información de salud para realizar o coordinar servicios, incluyendo:
 - Revisión de calidad médica por su plan de salud.
 - Servicios contables, legales, de gestión de riesgos y seguros.
 - Funciones de auditoría, incluyendo detección de fraude y abuso y programas de cumplimiento.

También podemos divulgar su información de salud a “asociados comerciales” terceros que realizan varios servicios en nuestro nombre, como transcripción, facturación y servicios de cobranza. En estos casos, celebraremos un acuerdo escrito con los asociados comerciales requiriéndoles proteger la privacidad de su información de salud.

También podemos usar y divulgar su información de salud protegida sin su autorización en los siguientes casos:

- Directorio de pacientes: Podemos mantener información breve sobre usted en nuestro directorio. A menos que nos indique lo contrario, podemos divulgar su ubicación en nuestras instalaciones y su estado de salud general (por ejemplo, “estable” o “bueno”) a cualquier persona que pregunte por usted por nombre.
- Notificación a familiares y otros: Si acepta verbalmente el uso o divulgación y en ciertas otras situaciones, podemos usar y divulgar cierta información de salud a familiares, amigos y cualquier otra persona que usted identifique como involucrada en su atención médica o que ayude a pagar su atención; la información de salud divulgada se limitará a la información relevante para la participación de esa persona en su atención o pago.
- Menores: Podemos divulgar la información de salud protegida de menores a sus padres o tutores legales cuando la divulgación esté permitida o requerida por la ley.
- Con investigadores médicos para proyectos de investigación.
- A directores funerarios, forenses o examinadores médicos conforme a la ley.
- A organizaciones de procuración de órganos (donación y trasplante de tejidos) o personas que obtengan, almacenen o trasplanten órganos, ojos o tejidos.
- A la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) en relación con problemas de alimentos, suplementos y productos.
- Para cumplir con leyes de compensación laboral si presenta una reclamación.
- Para fines de salud pública y seguridad según permitido o requerido por la ley.
- Para reportar sospecha de abuso o negligencia a autoridades públicas.
- A instituciones correccionales si se encuentra en prisión, según sea necesario para su salud y la de otros.

- Para fines de cumplimiento con la ley, fuerzas del orden, supervisión de salud y seguridad, alivio en desastres, condiciones laborales, autoridades militares, procedimientos judiciales/administrativos, funciones gubernamentales especializadas y notificación de violación de datos.
- Según lo requiera la ley.

Esté consciente de que las leyes de Arizona y otras leyes federales pueden tener requisitos adicionales o más restrictivos que HIPAA sobre cómo usamos y divulgamos su información de salud.

OTROS USOS Y DIVULGACIONES DE INFORMACIÓN DE SALUD PROTEGIDA Los usos y divulgaciones no contemplados en este Aviso se harán solo según lo permitido o requerido por la ley o con su autorización escrita, incluyendo marketing y venta de información de salud.

Puede revocar una autorización previamente otorgada notificándonos por escrito a 9440 E Ironwood Square Dr., Scottsdale, AZ 85258.

DERECHOS SOBRE SU INFORMACIÓN DE SALUD Tiene derecho a:

- Copia en papel de este Aviso.
- Solicitar restricciones.
- Solicitar comunicaciones confidenciales.
- Inspeccionar y copiar su información de salud.
- Enmendar información.
- Solicitar un registro de divulgaciones.

Todos los pedidos deben enviarse por escrito a Valley Perinatal, 9440 E Ironwood Square Dr., Scottsdale, AZ 85258.

PREGUNTAS O INQUIETUDES Para preguntas o problemas, contacte a nuestro Oficial de Privacidad al 480-756-6000.

QUEJAS Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja ante nuestro Oficial de Privacidad o ante el Secretario de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. No habrá represalias.

AVISO HIPAA DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD – ADENDUM Fecha de vigencia: 16 de febrero de 2026
Actualización sobre confidencialidad de registros médicos relacionados con tratamiento por trastorno por uso de sustancias (SUD).

Información de tratamiento SUD:

- Si recibimos o mantenemos información de un programa de tratamiento SUD cubierto por 42 CFR Parte 2 mediante consentimiento general, podemos usar y divulgar su registro para tratamiento, pago y operaciones de atención médica según este Aviso.
- Si recibimos su registro SUD mediante consentimiento específico, solo lo usaremos y divulgaremos según lo permitido por su consentimiento.
- Nunca usaremos ni divulgaremos su registro SUD en procedimientos legales sin su consentimiento o una orden judicial con notificación.

RECONOCIMIENTO DE RECEPCIÓN DEL AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD (INCLUYENDO ADENDUM)

Al firmar, reconoce que se le ha proporcionado este Aviso, incluyendo el Adendum SUD de fecha 16 de febrero de 2026.

Firma del paciente o representante: _____

Fecha: _____

Si firma un representante, indique autoridad: _____